

5 **TITLE III—LANGUAGE INSTRU**
6 **CTION FOR ENGLISH LEARN-**
7 **ERS AND IMMIGRANT STU-**
8 **DENTS**

9 **SEC. 3001. REDESIGNATION OF CERTAIN PROVISIONS.**

10 Title III (20 U.S.C. 6801 et seq.) is amended—

11 (1) by striking the title heading and inserting
12 **“LANGUAGE INSTRUCTION FOR**
13 **ENGLISH LEARNERS AND IMMIGRANT**
14 **STUDENTS”**;

15 (2) in part A—

16 (A) by striking section 3122;

17 (B) by redesignating sections 3123
18 through 3129 as sections 3122 through 3128,
19 respectively; and

20 (C) by striking subpart 4;

21 (3) by striking part B;

22 (4) by redesignating part C as part B; and

23 (5) in part B, as redesignated by paragraph

24 (4)—

1 (A) by redesignating section 3301 as sec-
2 tion 3201;
3 (B) by striking section 3302; and
4 (C) by redesignating sections 3303 and
5 3304 as sections 3202 and 3203, respectively.

6 **SEC. 3002. AUTHORIZATION OF APPROPRIATIONS.**

7 Section 3001 (20 U.S.C. 6801) is amended to read
8 as follows:

9 **“SEC. 3001. AUTHORIZATION OF APPROPRIATIONS.**

10 “There are authorized to be appropriated to carry out
11 this title—

12 “(1) \$756,332,450 for fiscal year 2017;

13 “(2) \$769,568,267 for fiscal year 2018;

14 “(3) \$784,959,633 for fiscal year 2019; and

15 “(4) \$884,959,633 for fiscal year 2020.”.

16 **SEC. 3003. ENGLISH LANGUAGE ACQUISITION, LANGUAGE**
17 **ENHANCEMENT, AND ACADEMIC ACHIEVE-**
18 **MENT.**

19 (a) **PURPOSES.**—Section 3102 (20 U.S.C. 6812) is
20 amended to read as follows:

21 **“SEC. 3102. PURPOSES.**

22 “The purposes of this part are—

23 “(1) to help ensure that English learners, in-
24 cluding immigrant children and youth, attain

1 English proficiency and develop high levels of aca-
2 demic achievement in English;

3 “(2) to assist all English learners, including im-
4 migrant children and youth, to achieve at high levels
5 in academic subjects so that all English learners can
6 meet the same challenging State academic standards
7 that all children are expected to meet;

8 “(3) to assist teachers (including preschool
9 teachers), principals and other school leaders, State
10 educational agencies, local educational agencies, and
11 schools in establishing, implementing, and sustaining
12 effective language instruction educational programs
13 designed to assist in teaching English learners, in-
14 cluding immigrant children and youth;

15 “(4) to assist teachers (including preschool
16 teachers), principals and other school leaders, State
17 educational agencies, and local educational agencies
18 to develop and enhance their capacity to provide ef-
19 fective instructional programs designed to prepare
20 English learners, including immigrant children and
21 youth, to enter all-English instructional settings; and

22 “(5) to promote parental, family, and commu-
23 nity participation in language instruction edu-
24 cational programs for the parents, families, and
25 communities of English learners.”

1 (b) FORMULA GRANTS TO STATES.—Section 3111
2 (20 U.S.C. 6821) is amended—

3 (1) in subsection (b)—

4 (A) in paragraph (2), by striking subpara-
5 graphs (A) through (D) and inserting the fol-
6 lowing:

7 “(A) Establishing and implementing, with
8 timely and meaningful consultation with local
9 educational agencies representing the geo-
10 graphic diversity of the State, standardized
11 statewide entrance and exit procedures, includ-
12 ing a requirement that all students who may be
13 English learners are assessed for such status
14 within 30 days of enrollment in a school in the
15 State.

16 “(B) Providing effective teacher and prin-
17 cipal preparation, effective professional develop-
18 ment activities, and other effective activities re-
19 lated to the education of English learners,
20 which may include assisting teachers, prin-
21 cipals, and other educators in—

22 “(i) meeting State and local certifi-
23 cation and licensing requirements for
24 teaching English learners; and

1 “(ii) improving teaching skills in
2 meeting the diverse needs of English learn-
3 ers, including how to implement effective
4 programs and curricula on teaching
5 English learners.

6 “(C) Planning, evaluation, administration,
7 and interagency coordination related to the sub-
8 grants referred to in paragraph (1).

9 “(D) Providing technical assistance and
10 other forms of assistance to eligible entities that
11 are receiving subgrants from a State edu-
12 cational agency under this subpart, including
13 assistance in—

14 “(i) identifying and implementing ef-
15 fective language instruction educational
16 programs and curricula for teaching
17 English learners;

18 “(ii) helping English learners meet
19 the same challenging State academic
20 standards that all children are expected to
21 meet;

22 “(iii) identifying or developing, and
23 implementing, measures of English pro-
24 ficiency; and

1 “(iv) strengthening and increasing
2 parent, family, and community engagement
3 in programs that serve English learners.

4 “(E) Providing recognition, which may in-
5 clude providing financial awards, to recipients
6 of subgrants under section 3115 that have sig-
7 nificantly improved the achievement and
8 progress of English learners in meeting—

9 “(i) the State-designed long-term
10 goals established under section
11 1111(c)(4)(A)(ii), including measurements
12 of interim progress towards meeting such
13 goals, based on the State’s English lan-
14 guage proficiency assessment under section
15 1111(b)(2)(G); and

16 “(ii) the challenging State academic
17 standards.”;

18 (B) in paragraph (3)—

19 (i) in the paragraph heading, by strik-
20 ing “ADMINISTRATIVE” and inserting “DI-
21 RECT ADMINISTRATIVE”;

22 (ii) by striking “60 percent” and in-
23 serting “50 percent”; and

24 (iii) by inserting “direct” before “ad-
25 ministrative costs”; and

- 1 (2) in subsection (c)—
- 2 (A) in paragraph (1)—
- 3 (i) in the matter preceding subpara-
- 4 graph (A), by striking “section 3001(a)”
- 5 and inserting “section 3001”;
- 6 (ii) in subparagraph (B), by inserting
- 7 “and” after the semicolon;
- 8 (iii) by striking subparagraph (C) and
- 9 inserting the following:
- 10 “(C) 6.5 percent of such amount for na-
- 11 tional activities under sections 3131 and 3202,
- 12 except that not more than \$2,000,000 of such
- 13 amount may be reserved for the National Clear-
- 14 ighthouse for English Language Acquisition and
- 15 Language Instruction Educational Programs
- 16 described in section 3202.”; and
- 17 (iv) by striking subparagraph (D);
- 18 (B) by striking paragraphs (2) and (4);
- 19 (C) by redesignating paragraph (3) as
- 20 paragraph (2);
- 21 (D) in paragraph (2)(A), as redesignated
- 22 by subparagraph (C)—
- 23 (i) in the matter preceding clause (i),
- 24 by striking “section 3001(a)” and insert-
- 25 ing “section 3001”;

1 (ii) in clause (i), by striking “limited
2 English proficient” and all that follows
3 through “States; and” and inserting
4 “English learners in the State bears to the
5 number of English learners in all States,
6 as determined in accordance with para-
7 graph (3)(A); and”;

8 (iii) in clause (ii), by inserting “, as
9 determined in accordance with paragraph
10 (3)(B)” before the period at the end; and
11 (E) by adding at the end the following:

12 “(3) USE OF DATA FOR DETERMINATIONS.—In
13 making State allotments under paragraph (2) for
14 each fiscal year, the Secretary shall—

15 “(A) determine the number of English
16 learners in a State and in all States, using the
17 most accurate, up-to-date data, which shall
18 be—

19 “(i) data available from the American
20 Community Survey conducted by the De-
21 partment of Commerce, which may be
22 multiyear estimates;

23 “(ii) the number of students being as-
24 sessed for English language proficiency,
25 based on the State’s English language pro-

1 ficiency assessment under section
2 1111(b)(2)(G), which may be multiyear es-
3 timates; or

4 “(iii) a combination of data available
5 under clauses (i) and (ii); and

6 “(B) determine the number of immigrant
7 children and youth in the State and in all
8 States based only on data available from the
9 American Community Survey conducted by the
10 Department of Commerce, which may be
11 multiyear estimates.”.

12 (c) NATIVE AMERICAN AND ALASKA NATIVE CHIL-
13 DREN IN SCHOOL.—Section 3112(a) (20 U.S.C. 6822(a))
14 is amended by striking “Bureau of Indian Affairs” each
15 place the term appears and inserting “Bureau of Indian
16 Education”.

17 (d) STATE AND SPECIALLY QUALIFIED AGENCY
18 PLANS.—Section 3113 (20 U.S.C. 6823) is amended—

19 (1) in subsection (a), by striking “, in such
20 manner, and containing such information” and in-
21 serting “and in such manner”;

22 (2) in subsection (b)—

23 (A) in paragraph (1), by striking “mak-
24 ing” and inserting “awarding”; and

1 (B) by striking paragraphs (2) through (6)
2 and inserting the following:

3 “(2) describe how the agency will establish and
4 implement, with timely and meaningful consultation
5 with local educational agencies representing the geo-
6 graphic diversity of the State, standardized, state-
7 wide entrance and exit procedures, including an as-
8 surance that all students who may be English learn-
9 ers are assessed for such status within 30 days of
10 enrollment in a school in the State;

11 “(3) provide an assurance that—

12 “(A) the agency will ensure that eligible
13 entities receiving a subgrant under this subpart
14 comply with the requirement in section
15 1111(b)(2)(B)(ix) regarding assessment of
16 English learners in English;

17 “(B) the agency will ensure that eligible
18 entities receiving a subgrant under this subpart
19 annually assess the English proficiency of all
20 English learners participating in a program
21 funded under this subpart, consistent with sec-
22 tion 1111(b)(2)(G);

23 “(C) in awarding subgrants under section
24 3114, the agency will address the needs of
25 school systems of all sizes and in all geographic

1 areas, including school systems with rural and
2 urban schools;

3 “(D) subgrants to eligible entities under
4 section 3114(d)(1) will be of sufficient size and
5 scope to allow such entities to carry out effec-
6 tive language instruction educational programs
7 for English learners;

8 “(E) the agency will require an eligible en-
9 tity receiving a subgrant under this subpart to
10 use the subgrant in ways that will build such
11 recipient’s capacity to continue to offer effective
12 language instruction educational programs that
13 assist English learners in meeting challenging
14 State academic standards;

15 “(F) the agency will monitor each eligible
16 entity receiving a subgrant under this subpart
17 for compliance with applicable Federal fiscal re-
18 quirements; and

19 “(G) the plan has been developed in con-
20 sultation with local educational agencies, teach-
21 ers, administrators of programs implemented
22 under this subpart, parents of English learners,
23 and other relevant stakeholders;

24 “(4) describe how the agency will coordinate its
25 programs and activities under this subpart with

1 other programs and activities under this Act and
2 other Acts, as appropriate;

3 “(5) describe how each eligible entity will be
4 given the flexibility to teach English learners—

5 “(A) using a high-quality, effective lan-
6 guage instruction curriculum for teaching
7 English learners; and

8 “(B) in the manner the eligible entity de-
9 termines to be the most effective;

10 “(6) describe how the agency will assist eligible
11 entities in meeting—

12 “(A) the State-designed long-term goals es-
13 tablished under section 1111(c)(4)(A)(ii), in-
14 cluding measurements of interim progress to-
15 wards meeting such goals, based on the State’s
16 English language proficiency assessment under
17 section 1111(b)(2)(G); and

18 “(B) the challenging State academic stand-
19 ards;

20 “(7) describe how the agency will meet the
21 unique needs of children and youth in the State
22 being served through the reservation of funds under
23 section 3114(d); and

24 “(8) describe—

1 “(A) how the agency will monitor the
2 progress of each eligible entity receiving a
3 subgrant under this subpart in helping English
4 learners achieve English proficiency; and

5 “(B) the steps the agency will take to fur-
6 ther assist eligible entities if the strategies
7 funded under this subpart are not effective,
8 such as providing technical assistance and
9 modifying such strategies.”;

10 (3) in subsection (d)—

11 (A) in paragraph (1), by striking “this
12 part” each place the term appears and inserting
13 “this subpart”; and

14 (B) in paragraph (2)(B), by striking “this
15 part” and inserting “this subpart”;

16 (4) in subsection (e), by striking “section
17 9302” and inserting “section 8302”; and

18 (5) in subsection (f)—

19 (A) by inserting “by the State” after “if
20 requested”; and

21 (B) by striking “, objectives,”.

22 (e) WITHIN-STATE ALLOCATIONS.—Section 3114
23 (20 U.S.C. 6824) is amended—

24 (1) by striking subsection (a) and inserting the
25 following:

1 “(a) IN GENERAL.—After making the reservation re-
2 quired under subsection (d)(1), each State educational
3 agency receiving a grant under section 3111(c)(2) shall
4 award subgrants for a fiscal year by allocating in a timely
5 manner to each eligible entity in the State having a plan
6 approved under section 3116 an amount that bears the
7 same relationship to the amount received under the grant
8 and remaining after making such reservation as the popu-
9 lation of English learners in schools served by the eligible
10 entity bears to the population of English learners in
11 schools served by all eligible entities in the State.”; and

12 (2) in subsection (d)(1)—

13 (A) by striking “section 3111(c)(3)” and
14 inserting “section 3111(c)(2)”;

15 (B) by striking “preceding the fiscal year”.

16 (f) SUBGRANTS TO ELIGIBLE ENTITIES.—Section
17 3115 (20 U.S.C. 6825) is amended to read as follows:

18 “SEC. 3115. SUBGRANTS TO ELIGIBLE ENTITIES.

19 “(a) PURPOSES OF SUBGRANTS.—A State edu-
20 cational agency may make a subgrant to an eligible entity
21 from funds received by the agency under this subpart only
22 if the entity agrees to expend the funds to improve the
23 education of English learners by assisting the children to
24 learn English and meet the challenging State academic
25 standards. In carrying out activities with such funds, the

1 eligible entity shall use effective approaches and meth-
2 odologies for teaching English learners and immigrant
3 children and youth for the following purposes:

4 “(1) Developing and implementing new lan-
5 guage instruction educational programs and aca-
6 demic content instructional programs for English
7 learners and immigrant children and youth, includ-
8 ing early childhood education programs, elementary
9 school programs, and secondary school programs.

10 “(2) Carrying out highly focused, innovative, lo-
11 cally designed activities to expand or enhance exist-
12 ing language instruction educational programs and
13 academic content instructional programs for English
14 learners and immigrant children and youth.

15 “(3) Implementing, within an individual school,
16 schoolwide programs for restructuring, reforming,
17 and upgrading all relevant programs, activities, and
18 operations relating to language instruction edu-
19 cational programs and academic content instruction
20 for English learners and immigrant children and
21 youth.

22 “(4) Implementing, within the entire jurisdic-
23 tion of a local educational agency, agencywide pro-
24 grams for restructuring, reforming, and upgrading
25 all relevant programs, activities, and operations re-

1 relating to language instruction educational programs
2 and academic content instruction for English learn-
3 ers and immigrant children and youth.

4 “(b) DIRECT ADMINISTRATIVE EXPENSES.—Each el-
5 igible entity receiving funds under section 3114(a) for a
6 fiscal year may use not more than 2 percent of such funds
7 for the cost of administering this subpart.

8 “(c) REQUIRED SUBGRANTEE ACTIVITIES.—An eligi-
9 ble entity receiving funds under section 3114(a) shall use
10 the funds—

11 “(1) to increase the English language pro-
12 ficiency of English learners by providing effective
13 language instruction educational programs that meet
14 the needs of English learners and demonstrate suc-
15 cess in increasing—

16 “(A) English language proficiency; and

17 “(B) student academic achievement;

18 “(2) to provide effective professional develop-
19 ment to classroom teachers (including teachers in
20 classroom settings that are not the settings of lan-
21 guage instruction educational programs), principals
22 and other school leaders, administrators, and other
23 school or community-based organizational personnel,
24 that is—

1 “(A) designed to improve the instruction
2 and assessment of English learners;

3 “(B) designed to enhance the ability of
4 such teachers, principals, and other school lead-
5 ers to understand and implement curricula, as-
6 sessment practices and measures, and instruc-
7 tional strategies for English learners;

8 “(C) effective in increasing children’s
9 English language proficiency or substantially
10 increasing the subject matter knowledge, teach-
11 ing knowledge, and teaching skills of such
12 teachers; and

13 “(D) of sufficient intensity and duration
14 (which shall not include activities such as 1-day
15 or short-term workshops and conferences) to
16 have a positive and lasting impact on the teach-
17 ers’ performance in the classroom, except that
18 this subparagraph shall not apply to an activity
19 that is one component of a long-term, com-
20 prehensive professional development plan estab-
21 lished by a teacher and the teacher’s supervisor
22 based on an assessment of the needs of the
23 teacher, the supervisor, the students of the
24 teacher, and any local educational agency em-
25 ploying the teacher, as appropriate; and

1 “(3) to provide and implement other effective
2 activities and strategies that enhance or supplement
3 language instruction educational programs for
4 English learners, which—

5 “(A) shall include parent, family, and com-
6 munity engagement activities; and

7 “(B) may include strategies that serve to
8 coordinate and align related programs.

9 “(d) AUTHORIZED SUBGRANTEE ACTIVITIES.—Sub-
10 ject to subsection (c), an eligible entity receiving funds
11 under section 3114(a) may use the funds to achieve any
12 of the purposes described in subsection (a) by undertaking
13 1 or more of the following activities:

14 “(1) Upgrading program objectives and effec-
15 tive instructional strategies.

16 “(2) Improving the instructional program for
17 English learners by identifying, acquiring, and up-
18 grading curricula, instructional materials, edu-
19 cational software, and assessment procedures.

20 “(3) Providing to English learners—

21 “(A) tutorials and academic or career and
22 technical education; and

23 “(B) intensified instruction, which may in-
24 clude materials in a language that the student
25 can understand, interpreters, and translators.

1 “(4) Developing and implementing effective pre-
2 school, elementary school, or secondary school lan-
3 guage instruction educational programs that are co-
4 ordinated with other relevant programs and services.

5 “(5) Improving the English language pro-
6 ficiency and academic achievement of English learn-
7 ers.

8 “(6) Providing community participation pro-
9 grams, family literacy services, and parent and fam-
10 ily outreach and training activities to English learn-
11 ers and their families—

12 “(A) to improve the English language
13 skills of English learners; and

14 “(B) to assist parents and families in help-
15 ing their children to improve their academic
16 achievement and becoming active participants
17 in the education of their children.

18 “(7) Improving the instruction of English learn-
19 ers, which may include English learners with a dis-
20 ability, by providing for—

21 “(A) the acquisition or development of
22 educational technology or instructional mate-
23 rials;

1 “(B) access to, and participation in, elec-
2 tronic networks for materials, training, and
3 communication; and

4 “(C) incorporation of the resources de-
5 scribed in subparagraphs (A) and (B) into cur-
6 ricula and programs, such as those funded
7 under this subpart.

8 “(8) Offering early college high school or dual
9 or concurrent enrollment programs or courses de-
10 signed to help English learners achieve success in
11 postsecondary education.

12 “(9) Carrying out other activities that are con-
13 sistent with the purposes of this section.

14 “(e) ACTIVITIES BY AGENCIES EXPERIENCING SUB-
15 STANTIAL INCREASES IN IMMIGRANT CHILDREN AND
16 YOUTH.—

17 “(1) IN GENERAL.—An eligible entity receiving
18 funds under section 3114(d)(1) shall use the funds
19 to pay for activities that provide enhanced instruc-
20 tional opportunities for immigrant children and
21 youth, which may include—

22 “(A) family literacy, parent and family
23 outreach, and training activities designed to as-
24 sist parents and families to become active par-
25 ticipants in the education of their children;

1 “(B) recruitment of, and support for, per-
2 sonnel, including teachers and paraprofessionals
3 who have been specifically trained, or are being
4 trained, to provide services to immigrant chil-
5 dren and youth;

6 “(C) provision of tutorials, mentoring, and
7 academic or career counseling for immigrant
8 children and youth;

9 “(D) identification, development, and ac-
10 quisition of curricular materials, educational
11 software, and technologies to be used in the
12 program carried out with awarded funds;

13 “(E) basic instructional services that are
14 directly attributable to the presence of immi-
15 grant children and youth in the local edu-
16 cational agency involved, including the payment
17 of costs of providing additional classroom sup-
18 plies, costs of transportation, or such other
19 costs as are directly attributable to such addi-
20 tional basic instructional services;

21 “(F) other instructional services that are
22 designed to assist immigrant children and youth
23 to achieve in elementary schools and secondary
24 schools in the United States, such as programs

1 of introduction to the educational system and
2 civics education; and

3 “(G) activities, coordinated with commu-
4 nity-based organizations, institutions of higher
5 education, private sector entities, or other enti-
6 ties with expertise in working with immigrants,
7 to assist parents and families of immigrant chil-
8 dren and youth by offering comprehensive com-
9 munity services.

10 “(2) DURATION OF SUBGRANTS.—The duration
11 of a subgrant made by a State educational agency
12 under section 3114(d)(1) shall be determined by the
13 agency in its discretion.

14 “(f) SELECTION OF METHOD OF INSTRUCTION.—

15 “(1) IN GENERAL.—To receive a subgrant from
16 a State educational agency under this subpart, an el-
17 igible entity shall select one or more methods or
18 forms of effective instruction to be used in the pro-
19 grams and activities undertaken by the entity to as-
20 sist English learners to attain English language pro-
21 ficiency and meet challenging State academic stand-
22 ards.

23 “(2) CONSISTENCY.—The selection described in
24 paragraph (1) shall be consistent with sections 3124
25 through 3126.

1 “(g) SUPPLEMENT, NOT SUPPLANT.—Federal funds
2 made available under this subpart shall be used so as to
3 supplement the level of Federal, State, and local public
4 funds that, in the absence of such availability, would have
5 been expended for programs for English learners and im-
6 migrant children and youth and in no case to supplant
7 such Federal, State, and local public funds.”.

8 (g) LOCAL PLANS.—Section 3116 (20 U.S.C. 6826)
9 is amended—

10 (1) in subsection (b), by striking paragraphs
11 (1) through (6) and inserting the following:

12 “(1) describe the effective programs and activi-
13 ties, including language instruction educational pro-
14 grams, proposed to be developed, implemented, and
15 administered under the subgrant that will help
16 English learners increase their English language
17 proficiency and meet the challenging State academic
18 standards;

19 “(2) describe how the eligible entity will ensure
20 that elementary schools and secondary schools re-
21 ceiving funds under this subpart assist English
22 learners in—

23 “(A) achieving English proficiency based
24 on the State’s English language proficiency as-
25 sessment under section 1111(b)(2)(G), con-

1 sistent with the State’s long-term goals, as de-
2 scribed in section 1111(c)(4)(A)(ii); and

3 ““(B) meeting the challenging State aca-
4 demic standards;

5 “(3) describe how the eligible entity will pro-
6 mote parent, family, and community engagement in
7 the education of English learners;

8 “(4) contain assurances that—

9 ““(A) each local educational agency that is
10 included in the eligible entity is complying with
11 section 1112(e) prior to, and throughout, each
12 school year as of the date of application;

13 ““(B) the eligible entity is not in violation
14 of any State law, including State constitutional
15 law, regarding the education of English learn-
16 ers, consistent with sections 3125 and 3126;

17 ““(C) the eligible entity consulted with
18 teachers, researchers, school administrators,
19 parents and family members, community mem-
20 bers, public or private entities, and institutions
21 of higher education, in developing and imple-
22 menting such plan; and

23 ““(D) the eligible entity will, if applicable,
24 coordinate activities and share relevant data
25 under the plan with local Head Start and Early

1 Head Start agencies, including migrant and
2 seasonal Head Start agencies, and other early
3 childhood education providers.”;

4 (2) in subsection (c), by striking “limited
5 English proficient children” and inserting “English
6 learners”; and

7 (3) by striking subsection (d).

8 (h) REPORTING.—Section 3121 (20 U.S.C. 6841) is
9 amended to read as follows:

10 “SEC. 3121. REPORTING.

11 “(a) IN GENERAL.—Each eligible entity that receives
12 a subgrant from a State educational agency under subpart
13 1 shall provide such agency, at the conclusion of every sec-
14 ond fiscal year during which the subgrant is received, with
15 a report, in a form prescribed by the agency, on the activi-
16 ties conducted and children served under such subpart
17 that includes—

18 “(1) a description of the programs and activi-
19 ties conducted by the entity with funds received
20 under subpart 1 during the 2 immediately preceding
21 fiscal years, which shall include a description of how
22 such programs and activities supplemented programs
23 funded primarily with State or local funds;

24 “(2) the number and percentage of English
25 learners in the programs and activities who are mak-

1 ing progress toward achieving English language pro-
2 ficiency, as described in section 1111(c)(4)(A)(ii), in
3 the aggregate and disaggregated, at a minimum, by
4 English learners with a disability;

5 “(3) the number and percentage of English
6 learners in the programs and activities attaining
7 English language proficiency based on State English
8 language proficiency standards established under
9 section 1111(b)(1)(G) by the end of each school
10 year, as determined by the State’s English language
11 proficiency assessment under section 1111(b)(2)(G);

12 “(4) the number and percentage of English
13 learners who exit the language instruction edu-
14 cational programs based on their attainment of
15 English language proficiency;

16 “(5) the number and percentage of English
17 learners meeting challenging State academic stand-
18 ards for each of the 4 years after such children are
19 no longer receiving services under this part, in the
20 aggregate and disaggregated, at a minimum, by
21 English learners with a disability;

22 “(6) the number and percentage of English
23 learners who have not attained English language
24 proficiency within 5 years of initial classification as

1 an English learner and first enrollment in the local
2 educational agency; and

3 “(7) any other information that the State edu-
4 cational agency may require.

5 “(b) USE OF REPORT.—A report provided by an eli-
6 gible entity under subsection (a) shall be used by the enti-
7 ty and the State educational agency for improvement of
8 programs and activities under this part.

9 “(c) SPECIAL RULE FOR SPECIALLY QUALIFIED
10 AGENCIES.—Each specially qualified agency receiving a
11 grant under subpart 1 shall provide the reports described
12 in subsection (a) to the Secretary subject to the same re-
13 quirements as apply to eligible entities providing such
14 evaluations to State educational agencies under such sub-
15 section.”.

16 (i) BIENNIAL REPORTS.—Section 3122 (20 U.S.C.
17 6843), as redesignated by section 3001(2)(B), is amend-
18 ed—

19 (1) in the section heading, by striking “**RE-**
20 **PORTING REQUIREMENTS**” and inserting “**BIEN-**
21 **NIAL REPORTS**”;

22 (2) in subsection (a)—

23 (A) by striking “evaluations” and inserting

24 “reports”; and

1 (B) by striking “children who are limited
2 English proficient” and inserting “English
3 learners”; and

4 (3) in subsection (b)—

5 (A) in paragraph (1)—

6 (i) by striking “limited English pro-
7 ficient children” and inserting “English
8 learners”; and

9 (ii) by striking “children who are lim-
10 ited English proficient” and inserting
11 “English learners”;

12 (B) in paragraph (2), by striking “limited
13 English proficient children” and inserting
14 “English learners”;

15 (C) in paragraph (4), by striking “section
16 3111(b)(2)(C)” and inserting “section
17 3111(b)(2)(D)”;

18 (D) in paragraph (5), by striking “limited
19 English proficient children” and inserting
20 “English learners”;

21 (E) in paragraph (6), by striking “major
22 findings of scientifically based research carried
23 out under this part” and inserting “findings of
24 the most recent evaluation related to English
25 learners carried out under section 8601”;

1 (F) in paragraph (8)—

2 (i) by striking “of limited English
3 proficient children” and inserting “of
4 English learners”; and

5 (ii) by striking “into classrooms where
6 instruction is not tailored for limited
7 English proficient children”; and

8 (G) in paragraph (9), by striking “title”
9 and inserting “part”.

10 (j) COORDINATION WITH RELATED PROGRAMS.—
11 Section 3123 (20 U.S.C. 6844), as redesignated by section
12 3001(2)(B), is amended—

13 (1) by striking “children of limited English pro-
14 ficiency” and inserting “English learners”;

15 (2) by striking “limited English proficient chil-
16 dren” and inserting “English learners”; and

17 (3) by inserting after the period at the end the
18 following: “The Secretary shall report to the Con-
19 gress on parallel Federal programs in other agencies
20 and departments.”.

21 (k) RULES OF CONSTRUCTION.—Section 3124 (20
22 U.S.C. 6845), as redesignated by section 3001(2)(B), is
23 amended—

1 (1) in paragraph (1), by striking “limited
2 English proficient children” and inserting “English
3 learners”; and

4 (2) in paragraph (2), by striking “limited
5 English proficient children” and inserting “English
6 learners”.

7 (1) PROHIBITION.—Section 3128 (20 U.S.C. 6849),
8 as redesignated by section 3001(2)(B), is amended by
9 striking “limited English proficient children” and insert-
10 ing “English learners”.

11 (m) NATIONAL PROFESSIONAL DEVELOPMENT
12 PROJECT.—Section 3131 (20 U.S.C. 6861) is amended to
13 read as follows:

14 “SEC. 3131. NATIONAL PROFESSIONAL DEVELOPMENT
15 PROJECT.

16 “The Secretary shall use funds made available under
17 section 3111(c)(1)(C) to award grants on a competitive
18 basis, for a period of not more than 5 years, to institutions
19 of higher education or public or private entities with rel-
20 evant experience and capacity (in consortia with State
21 educational agencies or local educational agencies) to pro-
22 vide for professional development activities that will im-
23 prove classroom instruction for English learners and assist
24 educational personnel working with English learners to
25 meet high professional standards, including standards for

1 certification and licensure as teachers who work in lan-
2 guage instruction educational programs or serve English
3 learners. Grants awarded under this section may be
4 used—

5 “(1) for effective preservice or inservice profes-
6 sional development programs that will improve the
7 qualifications and skills of educational personnel in-
8 volved in the education of English learners, includ-
9 ing personnel who are not certified or licensed and
10 educational paraprofessionals, and for other activi-
11 ties to increase teacher and school leader effective-
12 ness in meeting the needs of English learners;

13 “(2) for the development of curricula or other
14 instructional strategies appropriate to the needs of
15 the consortia participants involved;

16 “(3) to support strategies that strengthen and
17 increase parent, family, and community member en-
18 gagement in the education of English learners;

19 “(4) to develop, share, and disseminate effective
20 practices in the instruction of English learners and
21 in increasing the student academic achievement of
22 English learners, such as through the use of tech-
23 nology-based programs;

24 “(5) in conjunction with other Federal need-
25 based student financial assistance programs, for fi-

1 nancial assistance, and costs related to tuition, fees,
2 and books for enrolling in courses required to com-
3 plete the degree involved, to meet certification or li-
4 censing requirements for teachers who work in lan-
5 guage instruction educational programs or serve
6 English learners; and

7 “(6) as appropriate, to support strategies that
8 promote school readiness of English learners and
9 their transition from early childhood education pro-
10 grams, such as Head Start or State-run preschool
11 programs, to elementary school programs.”.

12 **SEC. 3004. GENERAL PROVISIONS.**

13 (a) **DEFINITIONS.**—Section 3201 (20 U.S.C. 7011),
14 as redesignated by section 3001(5)(A), is amended—

15 (1) by striking paragraphs (3), (4), and (5);

16 (2) by inserting after paragraph (2) the fol-
17 lowing:

18 “(3) **ELIGIBLE ENTITY.**—The term ‘eligible en-
19 tity’ means—

20 “(A) one or more local educational agen-
21 cies; or

22 “(B) one or more local educational agen-
23 cies, in consortia or collaboration with an insti-
24 tution of higher education, educational service

1 agency, community-based organization, or State
2 educational agency.

3 “(4) ENGLISH LEARNER WITH A DISABILITY.—
4 The term ‘English learner with a disability’ means
5 an English learner who is also a child with a dis-
6 ability, as that term is defined in section 602 of the
7 Individuals with Disabilities Education Act.”;

8 (3) by redesignating paragraphs (6) through
9 (15) as paragraphs (5) through (14), respectively;
10 (4) in paragraph (7)(A), as redesignated by
11 paragraph (3)—

12 (A) by striking “a limited English pro-
13 ficient child” and inserting “an English learn-
14 er”; and

15 (B) by striking “challenging State aca-
16 demic content and student academic achieve-
17 ment standards, as required by section
18 1111(b)(1)” and inserting “challenging State
19 academic standards”; and

20 (5) in paragraph (12), as redesignated by para-
21 graph (3), by striking “, as defined in section
22 3141,”.

23 (b) NATIONAL CLEARINGHOUSE.—Section 3202 (20
24 U.S.C. 7013), as redesignated by section 3001(5)(C), is
25 amended—

1 (1) in the matter preceding paragraph (1)—

2 (A) by striking “The Secretary shall” and
3 inserting the following:

4 “(a) IN GENERAL.—The Secretary shall”; and

5 (B) by striking “limited English proficient
6 children” and inserting “English learners”;

7 (2) in paragraph (4)—

8 (A) in subparagraph (A), by striking “lim-
9 ited English proficient children” and inserting

10 “English learners, including English learners
11 with a disability, that includes information on
12 best practices on instructing and serving
13 English learners”; and

14 (B) in subparagraph (B), by striking “lim-
15 ited English proficient children” and inserting
16 “English learners”; and

17 (3) by adding at the end the following:

18 “(b) CONSTRUCTION.—Nothing in this section shall
19 authorize the Secretary to hire additional personnel to exe-
20 cute subsection (a).”.

21 (c) REGULATIONS.—Section 3203 (20 U.S.C. 7014),
22 as redesignated by section 3001(5)(C), is amended—

23 (1) by striking “limited English proficient indi-
24 viduals” and inserting “English learners”; and